

519120-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge pribavljanja osoblja uključujući osoblje za rad na određeno vrijeme –
Rahmenvertrag Überlassung unter Tage tätiges Personal Betriebe Schachtanlagen Asse und
ERAM

OJ S 142/2026 27/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH (BGE)

E-pošta: Vergabestelle@bge.de

Pravni oblik kupca: Javno poduzeće koje nadzire središnje tijelo državne uprave

Djelatnost javnog naručitelja: Zaštita okoliša

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Rahmenvertrag Überlassung unter Tage tätiges Personal Betriebe Schachtanlagen
Asse und ERAM

Opis: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Überlassung von qualifiziertem Personal im Rahmen einer Arbeitnehmerüberlassung auf den Schachtanlagen Asse (Los 1) und ERAM (Los 2) ab dem 01.09.2026 für die Dauer von 12 Monaten mit der Option auf einmalige Verlängerung um 10 Monate. Der Einsatzort des überlassenen Personals ist der betriebliche Bereich der Schachtanlage Asse bei Remlingen (Los 1) und ERAM in Morsleben (Los 2). Dies umfasst insbesondere die Tätigkeiten unter Tage. Die konkrete Tätigkeit und der jeweilige Einsatzort wird im Rahmen des Mini-Wettbewerbs angefragt und über Einzelabrufe festgelegt. Die einzelne Arbeitnehmerüberlassung erfolgt auf Grundlage des jeweils gültigen Arbeitsnehmerüberlassungsvertrags der BGE. HINWEIS: Bitte reichen Sie mit Ihrem Angebot zu dieser Rahmenvertragsausschreibung auch etwaige Qualifikationsprofile für den ersten Mini-Wettbewerb ein. Die Einreichung und Bewertung der Qualifikationsprofile ist unabhängig von der Zuschlagserteilung in diesem Ausschreibungsverfahren (-> Kapitel IV Leistungsbeschreibung). Die einzelne Arbeitnehmerüberlassung erfolgt auf Grundlage des jeweils gültigen Arbeitsnehmerüberlassungsvertrags der BGE. Das Vorliegen einer positiven atomrechtlichen Zuverlässigkeitsüberprüfung des einzusetzenden Personals ist für die Tätigkeit auf den Schachtanlage Asse und ERAM wesentlich.

Identifikacijska oznaka postupka: f8965517-0671-4fb9-9e5d-b416d156768a

Interna identifikacijska oznaka: BGEVgV1-26-01-Klei

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79620000 Usluge pribavljanja osoblja uključujući osoblje za rad na određeno vrijeme

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Eschenstraße 55

Grad: Peine
Poštanski broj: 31224
Zemlja – podregija (NUTS): Peine (DE91A)
Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU
vgv -

2.1.5. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Maksimalan broj grupa za koje jedan ponuditelj može dostaviti ponude: 2

Uvjeti ugovora:

Maksimalan broj grupa za koje se ugovori mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 2

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Korupcija: Dieser Ausschlussgrund gilt entsprechend den zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen der §§ 123 und 124 GWB.

Prijevара: Dieser Ausschlussgrund gilt entsprechend den zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen der §§ 123 und 124 GWB.

Pranje novca ili financiranje terorizma: Dieser Ausschlussgrund gilt entsprechend den zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen der §§ 123 und 124 GWB.

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Dieser Ausschlussgrund gilt entsprechend den zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen der §§ 123 und 124 GWB.

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Dieser Ausschlussgrund gilt entsprechend den zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen der §§ 123 und 124 GWB.

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Dieser Ausschlussgrund gilt entsprechend den zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen der §§ 123 und 124 GWB.

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Dieser Ausschlussgrund gilt entsprechend den zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen der §§ 123 und 124 GWB.

Kršenje obveza u području radnog prava: Dieser Ausschlussgrund gilt entsprechend den zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen der §§ 123 und 124 GWB.

Kršenje obveza u području socijalnog prava: Dieser Ausschlussgrund gilt entsprechend den zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen der §§ 123 und 124 GWB.

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Dieser Ausschlussgrund gilt entsprechend den zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen der §§ 123 und 124 GWB.

Teški poslovni prekršaj: Dieser Ausschlussgrund gilt entsprechend den zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen der §§ 123 und 124 GWB.

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: Dieser Ausschlussgrund gilt entsprechend den zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen der §§ 123 und 124 GWB.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Los 1 - Überlassung von unter Tage tätigem Personal auf der Schachtanlage Asse entsprechend der Leistungsbeschreibung.

Opis: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Überlassung von qualifiziertem Personal im Rahmen einer Arbeitnehmerüberlassung ab dem 01.09.2026 für die Dauer von 12 Monaten mit der Option auf einmalige Verlängerung um 10 Monate. Der Einsatzort des überlassenen Personals ist der betriebliche Bereich der Schachanlage Asse bei Remlingen. Dies umfasst insbesondere die Tätigkeiten unter Tage. Die konkrete Tätigkeit und der jeweilige Einsatzort wird im Rahmen des Mini-Wettbewerbs angefragt und über Einzelabrufe festgelegt. HINWEIS: Bitte reichen Sie mit Ihrem Angebot zu dieser Rahmenvertragsausschreibung auch etwaige Qualifikationsprofile für den ersten Mini-Wettbewerb ein. Die Einreichung und Bewertung der Qualifikationsprofile ist unabhängig von der Zuschlagserteilung in diesem Ausschreibungsverfahren (-> Kapitel IV Leistungsbeschreibung) Die einzelne Arbeitnehmerüberlassung erfolgt auf Grundlage des jeweils gültigen Arbeitnehmerüberlassungsvertrags der BGE.
Interna identifikacijska oznaka: LOT-0001 BGEVgV1-26-01-Klei - Los 1_Überlassung von unter Tage tätigem Personal auf der Schachanlage Asse

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79620000 Usluge pribavljanja osoblja uključujući osoblje za rad na određeno vrijeme

Opcije:

Opis opcija: Dieser Rahmenvertrag wird mit Unterzeichnung des Verleihers und Zuschlagsschreibens des Entleihers wirksam. Die Einzelaufträge beginnen frühestens mit dem wirksamen Abschluss eines Einzelvertrags für den jeweiligen Einzelauftrag, d.h. vor Einsatzbeginn eines Leiharbeitnehmers muss zwingend ein Einzelvertrag gemäß dem als Anlage 1 beigefügten Muster zumindest in Textform abgeschlossen sein. Der Rahmenvertrag endet automatisch zum 30.06.2027, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Am Walde 2 A

Grad: Remlingen

Poštanski broj: 38319

Zemlja – podregija (NUTS): Wolfenbüttel (DE91B)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/09/2026

Datum završetka trajanja: 31/08/2027

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Der Entleiher hat das Recht, diesen Rahmenvertrag mit einer Ankündigungsfrist von drei Monaten vor Ablauf der vorgenannten Festvertragslaufzeit durch einseitige Erklärung gegenüber dem Verleiher in Textform maximal um zehn Monate zu verlängern (Verlängerungsoption). Bei Nichtausübung der Verlängerungsoption bzw. spätestens nach Ende der Verlängerung endet dieser Rahmenvertrag mit Ablauf der Laufzeit, ohne dass es einer Kündigung bedarf. Die in der Leistungsbeschreibung genannte Anzahl der Fachkräfte sowie der Schichten sind Schätzmengen innerhalb des jeweiligen Vertragszeitraums und sind gleichzeitig als Maximum über die gesamte Laufzeit des Rahmenvertrags zu verstehen, bei deren Erreichung die Rahmenvereinbarung ohne weitere Kündigung endet. Wird diese Option von dem AG gezogen, sind diese Mengen ebenfalls unverbindlich.

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Durchschnittlicher Jahresumsatz von mindestens einer Millionen Euro in den letzten fünf Jahren.

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Durchschnittlicher spezifischer Jahresumsatz bezogen auf die konkret angefragten Personaldienstleistungen in Arbeitnehmerüberlassung in Höhe von mindestens 500.000,00 Euro in den letzten fünf Jahren.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Mindestens zwei Referenzen zu vergleichbaren Beauftragungen aus den letzten fünf Jahren.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Gültige Erlaubnis zur Arbeitnehmerüberlassung.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Durchschnittliche jährliche Belegschaft von mindestens 10 Personen.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Höchstanzahl erfolgreicher Angebote

Opis: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

Kategorija kriterija za dodjelu prag: Maksimalni broj prihvaćenih ponuda

Broj kriterija za dodjelu: 1

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 21/08/2026 18:00:00 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.subreport.de/E52379916>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Potrebno je uvjerenje o sigurnosnoj provjeri

Opis: Zusammen mit dem Angebot zu dem Rahmenvertrag sind auch Qualifikationsprofile desjenigen Personals einzureichen, die in dem ersten Mini-Wettbewerb über die in der Leistungsbeschreibung genannten Kriterien bewertet werden. Vor der Aufnahme der Tätigkeit auf der Schachtanlagen Konrad muss zu jeder einzusetzenden Person eine positive atomrechtliche Zuverlässigkeitsüberprüfung nach § 12 AtG vorliegen. Soweit zu der angebotenen Person bereits ein positiver atomrechtlicher Überprüfungsnachweis zu der vorliegt ist, dieser dem jeweiligen Qualifikationsprofil beizufügen. Die Mindestanforderung ist, dass zu jeder noch nicht überprüften Person die Beantragung der atomrechtlichen Zuverlässigkeitsüberprüfung eingereicht wird.

Rok za dobivanje uvjerenja o sigurnosnoj provjeri: 01/07/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.subreport.de/E52379916>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Dopusšteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 25/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 36 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Es gelten die vergaberechtlichen Regelung des § 56 VgV.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 25/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Die Öffnung der Angebote erfolgt durch die Vergabestelle über Subreport.

Entsprechend § 55 VgV sind Bieter dabei nicht zugelassen.

Dodatne informacije: Die Öffnung der Angebote wird von mindestens zwei Vertretern des öffentlichen Auftraggebers gemeinsam an einem Termin unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist durchgeführt. Entsprechend § 55 VgV sind Bieter dabei nicht zugelassen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Zusammen mit dem Angebot zu dem Rahmenvertrag sind auch Qualifikationsprofile desjenigen Personals einzureichen, die in dem ersten Mini-Wettbewerb über die in der Leistungsbeschreibung genannten Kriterien bewertet werden. Vor der Aufnahme der Tätigkeit auf der Schachtanlagen Konrad muss zu jeder einzusetzenden Person eine positive atomrechtliche Zuverlässigkeitsüberprüfung nach § 12 AtG vorliegen. Soweit zu der angebotenen Person bereits ein positiver atomrechtlicher Überprüfungsnachweis zu der vorliegt ist, dieser dem jeweiligen Qualifikationsprofil beizufügen. Die Mindestanforderung ist, dass zu jeder noch nicht überprüften Person die Beantragung der atomrechtlichen Zuverlässigkeitsüberprüfung eingereicht wird.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: Rechtsform obliegt der Bietergemeinschaft. Wesentlich ist, dass die Gesellschaft eine eigene Firmierung und separate Steuernummer hat. Die Wahl der Rechtsform ist der Auftraggeberin spätestens vor

der Zuschlagserteilung verbindlich mitzuteilen und umzusetzen. Die Bietergemeinschaft benötigt eine eigene Erlaubnis zur Arbeitnehmerüberlassung.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 5

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Informacije o rokovima za preispitivanje: Vergabekammer des Bundes c/o Bundeskartellamt

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH (BGE)

5.1. Grupa: LOT-0002

Naslov: Überlassung von qualifiziertem Personal im Rahmen einer Arbeitnehmerüberlassung auf der Schachtanlage ERAM bei Morsleben (Ortsteil der Gemeinde Ingersleben im Landkreis Börde in Sachsen-Anhalt).

Opis: Überlassung von qualifiziertem Personal im Rahmen einer Arbeitnehmerüberlassung auf der Schachtanlage ERAM bei Morsleben (Ortsteil der Gemeinde Ingersleben im Landkreis Börde in Sachsen-Anhalt).

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0002 BGEVgV1-26-01-Klei

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79620000 Usluge pribavljanja osoblja uključujući osoblje za rad na određeno vrijeme

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Börde (DEE07)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Schachtanlage ERAM bei Morsleben (Ortsteil der Gemeinde Ingersleben im Landkreis Börde in Sachsen-Anhalt)

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum završetka trajanja: 31/08/2027

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Der Preis ist das ausschließliche Zuschlagskriterium.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.subreport.de/E52379916>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.subreport.de/E52379916>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 25/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist nicht ausgeschlossen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH (BGE)

Registracijski broj: Leitweg-ID 992-80101-41

Poštanska adresa: Eschenstr. 55

Grad: Peine

Poštanski broj: 31224
Zemlja – podregija (NUTS): Peine (DE91A)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: Vergabestelle@bge.de
Tel.: 05171430
Internet: <https://www.bge.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Registracijski broj: 12345
Poštanska adresa: Bundeskanzlerplatz 2
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53113
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vk@bundeskartellamt.bund.de
Tel.: +492289499-0
Faks: +492289499-400
Internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 04fd8ff2-b797-4612-acaf-1f5c62569eff - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 16
Datum slanja obavijesti: 23/07/2026 13:11:54 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački
Broj objave obavijesti: 519120-2026
Broj izdanja SL S-a: 142/2026

Datum objave: 27/07/2026